



MUNGIA
UDALA

www.mungia.eus



agenda 2021

GARAGARRILA JULIO



Udako zinema saioak



Kale-antzerkia



Busti zaitez

SAN PEDRO USAINEAN

1 eguna
jueves

20:00 Olalde Aretoa

SUA TALDEA

SUA molderik gabeko musika sortzeko beharretik jaio zan, adierazpenari askatasuna emonda eta improbisazinoa oinarri izanda. Abesti lasai eta sakonetik, bizienetara pasatzen da, euretako bakotxagaz esperientzia bat sortuta.

SUA nace desde la necesidad de crear música sin moldes, dando libertad a la expresión y teniendo la improvisación como base. Se mueve desde los temas más tranquilos y profundos, hasta los más intensos donde estar inmóvil no es una opción.



2 barikua
viernes

20:00 Legardako aterpea
GANSO & Cía KONPAINIA



'PANOLI KABARETA' KALE IKUSKIZUNA

Umorea ardatz daukan zirku-parodia da, era guztietako ikusleentzat. (Testu bako ikuskizuna).

Una parodia de espectáculos circenses en clave de humor para todos los públicos. (Espectáculo sin texto).



Doako sarrerea, baina gonbidapena aldez aurretik eskuratu beharko da Gaztegunean. Entrada gratuita, pero previamente se deberá adquirir una invitación en el Gaztegune. Info + www.mungia.eus

OHARRA: euria egin ezkerro, Legarda aterpean eskainiko da. En caso de lluvia, se hará en la pista cubierta de Legarda.

* Olaldeko ekitaldiak:
Doako sarrerea, baina gonbidapena aldez aurretik eskuratu beharko da Olaldeko leihatilan. Entrada gratuita, pero previamente se deberá adquirir una invitación en la taquilla de Olalde. Info + www.mungia.eus



2 barikua
viernes

19:30 + 22:00 (saio 2)
Olalde Aretoa
Dantza-ikuskizuna



AMILOTX BARRIRO DANTZAN

Pandemiaren ondorio larriak jasan dabezan pertsona guztiak gogoratzeko, eta gure osasunaren defentsagaz aparteko konpromisoa erakutsi daben osasun-langile guztiak omentzeko. Bizkaiko hainbat tokitan dantzatzen diran soka-dantza ezbardinak aurkeztuko ditugu. Bizkaiko Dantzari Dantzaz eta Arratiako Jota Zaharrez bere gozatu ahal izango da.



3 zapatua
sábado

19:00 + 22:00 (saio 2)
Olalde Aretoa
(16 urtetik gorakoentzat gomendatua.
Recomendado a partir de 16 años)



BATAKLAN KABARET

Euskadiko ikuskizunek lotsabakoena biran dabil Laborartea ekoiztetxearen eskutik. Euskal Herriko artistek osatzen dabe taldea, besteak beste, bertan daukaguz Asier Bilbao "Bataklan Kabaret-izarra", Las Fellini "Kabaret-neskak", Pingüistar "Vedette-a"eta Illari Delgado "zeremonia-maisua", Txaloka orkestraren zuzeneko musika eta Fusion konpainiaren dantza lagun dirala.

90 minutuko zuzeneko musika, dantza, zirkua eta, batez bere, barreak, barre asko; horixe da BATAKLAN kabaret taldeak dakarskuna.

El espectáculo más sinvergüenza de Euskadi, está de gira de la mano de la productora Laborartea. Un elenco formado por artistas de Euskadi entre quienes destacan Asier Bilbao (estrella de Bataklan Kabaret), Las Fellini (las chicas del Kabaret), 'La vedette' Pingüistar, e Illari Delgado como maestro de ceremonias, con la compañía de la música en directo de la Orquesta Txaloka y la danza con la compañía Fusión.

Noventa minutos de música en directo, danza, circo y, sobre todo risas, muchas risas; eso es lo que promete BATAKLAN KABARET.



7 eguztena
miércoles

18:30 **Gaztegunea**
(12 urtetik gorakoentzat gomendatua.
Recomendado a partir de 12 años)

GRABATU TAILERRA. 1. saioa

Aforo mugatua. Izena aurretik emon behar da.
Aforo limitado. Inscripción previa necesaria.
Gazte Informazio Bulegoa / gaztegunea@mungia.eus

8 eguna
jueves

20:00
Olalde aretoa



LUKIEK TALDEA

Talde honek zubi bat eraikiko deusku Mungia eta EBetako Seattlen moduko herrien artean, Nirvana eta Hüsker Dü-ren taldeen antzeko soinuak sortuta. Josuk (Belako), Anttonek eta Christianek sortu daben taldea da Lukiek.



Banda que parece crear un puente aéreo entre Mungia y ciudades de EEUU como Seattle, con sus sonidos herederos de bandas como Nirvana o Hüsker Dü. Banda paralela de Josu (Belako), Antton y Christian.

8 eguna
jueves

22:00 **Matxin plaza**
(12 urtetik gorakoentzat gomendatua.
Recomendado a partir de 12 años)



'TIBURÓN BLANCO' PELIKULEA

Doako sarrerea, baina gonbidapena aldez aurretik eskuratu beharko da Gaztegunean. Entrada gratuita, pero previamente se deberá adquirir una invitación en el Gaztegune. Info + www.mungia.eus
Gazte Informazio Bulegoa / gaztegunea@mungia.eus

OHARRA: euria egin ezkerro, Legarda aterpean eskainiko da.
En caso de lluvia, el cine será en la pista cubierta de Legarda.

9 barikua
viernes

20:00 **Matxin plaza**
(Rojo Telón zirku eta antzerki konpainia)

"NUDO" KALE IKUSKIZUNA

Hiru andra, umorea, interpretazinoa eta zirku-teknikak baliatuta, mundu desbardinatzen zehar igaroko dira, ikusleoi berebiziko esperientzia "zerutiarra" bizi eraginda. (Testu bako ikuskizuna). Tres mujeres que, a través del humor, la interpretación y técnicas circenses (aéreas y de suelo) transitarán mundos diferentes para hacer que el público viva una experiencia 'celestial'. (Espectáculo sin texto)

Doako sarrerea, baina gonbidapena aldez aurretik eskuratu beharko da Gaztegunean. Entrada gratuita, pero previamente se deberá adquirir una invitación en el Gaztegune. Info + www.mungia.eus
OHARRA: euria egin ezkerro, Legarda aterpean eskainiko da.
En caso de lluvia, se hará en la pista cubierta de Legarda.



12 astelehena
lunes

18:30
Olalde aretoa

ETORKIZUNEKO MUNGIA, ALKARREGAZ!



HAPO (Hiri Antolamenduko Plan Orokorra): Plan barriaren tramatizinoari ekiteko, herritarrek parte hartzeko prozesuaren aurkezpena egin eta hurrengo pausuen azalpena emongo da.

PGOU (Plan General de Ordenación Urbana): presentación del proceso de participación ciudadana para la tramitación del nuevo Plan y explicación de los próximos pasos que se darán.

19:00 Gaztegunea (12 urtetik gorakoentzat gomendatua.
Recomendado a partir de 12 años)

PING PONG TXAPELKETA

Aforo mugatua. Izena aurretik emon behar da.
Aforo limitado. Inscripción previa necesaria.
Gazte Informazio Bulegoa / gaztegunea@mungia.eus

14 eguztena
miércoles

18:30 **Gaztegunea**
(12 urtetik gorakoentzat gomendatua.
Recomendado a partir de 12 años)

GRABATU TAILERRA. 2. saioa

Aforo mugatua. Izena aurretik emon behar da.
Aforo limitado. Inscripción previa necesaria.
Gazte Informazio Bulegoa / gaztegunea@mungia.eus



15 eguna
jueves

22:00
Matxin plaza



'EN GUERRA CON MI ABUELO' PELIKULEA

Doako sarrerea, baina gonbidapena aldez aurretik eskuratu beharko da **Gaztegunean**. Entrada gratuita, pero previamente se deberá adquirir una invitación en el Gaztegune. **Info + www.mungia.eus**

Gazte Informazio Bulegoa / gaztegunea@mungia.eus

OHARRA: euria egin ezkero, Legarda aterpean eskainiko da.

En caso de lluvia, el cine será en la pista cubierta de Legarda.

16 barikua
viernes

12:30 **Igerileku**

ESKLEROSI ANIZKOITZAGAITIK BUSTI ZAITEZ

MÓJATE POR LA ESCLEROSIS MÚLTIPLE

KANPAINAREN XXIV. EDIZINOA

Uda-pasetako umeakaz ospatuko dogu.

Lo celebraremos con las niñas y niños de Uda-pasa.



16 barikua
viernes



20:00 **Matxin plaza**

ZIRKU GALA

Zirku ikuskizun honek akrobazietatik malabareetara, malabareetatik oreketara eroango gaitu, eta holan igaroko gara batetik bestera, beti umorearen, barrearen eta emozionaren arteko soketan.



Un espectáculo de circo que nos llevará de las acrobacias a los malabares, de los malabares a los equilibrios y así pasando por todos los números, siempre en tono de humor, diversión y emoción.

Doako sarrerea, baina gonbidapena aldez aurretik eskuratu beharko da **Gaztegunean**. Entrada gratuita, pero previamente se deberá adquirir una invitación en el Gaztegune. **Info + www.mungia.eus**

OHARRA: euria egin ezkero, Legarda aterpean eskainiko da.

En caso de lluvia, se hará en la pista cubierta de Legarda.

21 eguztena
miércoles

18:30 **Gaztegunea**

(12 urtetik gorakoentzat gomendatua.
Recomendado a partir de 12 años)

SUSHI TAILERRA

Aforo mugatua. Izena aurretik emon behar da.

Aforo limitado. Inscripción previa necesaria.

Gazte Informazio Bulegoa / gaztegunea@mungia.eus

22 eguna
jueves

22:00 **Legarda aterpea**

(12 urtetik gorakoentzat gomendatua.
Recomendado a partir de 12 años)



'AKELARRE' PELIKULEA

Doako sarrerea, baina gonbidapena aldez aurretik eskuratu beharko da **Gaztegunean**. Entrada gratuita, pero previamente se deberá adquirir una invitación en el Gaztegune. **Info + www.mungia.eus**

Gazte Informazio Bulegoa / gaztegunea@mungia.eus

23 barikua
viernes



20:00 **Legarda aterpea (Trapu Zaharra antzerki taldea)**
'TURISTTREATZEN' ANTZEZLANA

Bidaia-agentzia batek kalean bertan jarri dau bere saltokia. Horren bidez, euren produkturik bikainena eskaini gura dabe: "bidaia birtualak noragura" (Euskeraz). 12 urtetik gorakoentzat gomendatua.

Una agencia de viajes instala un stand en plena calle con el fin de promocionar su producto estrella: "viajes virtuales a la carta" (obra en euskera). Recomendado a partir de 12 años.



Doako sarrerea, baina gonbidapena aldez aurretik eskuratu beharko da **Gaztegunean**. Entrada gratuita, pero previamente se deberá adquirir una invitación en el Gaztegune. **Info + www.mungia.eus**



26 astelehena
lunes

19:00 **Gaztegunea** (12 urtetik gorakoentzat)

PING PONG TXAPELKETA

Aforo mugatua. Izena aurretik emon behar da.

Aforo limitado. Inscripción previa necesaria.

Gazte Informazio Bulegoa / gaztegunea@mungia.eus

27 martitzena
martes

18:30 **Gaztegunea** (12 urtetik gorakoentzat)

'GEOCACHING' TAILERRA

Pista jokoa da; altxorra aurkitu behar da GPS kordenatuak erabilita.

Juego de pistas, el objetivo es encontrar un tesoro final, encontrar las pistas mediante las coordenadas de un gps.

Aforo mugatua. Izena aurretik emon behar da.

Aforo limitado. Inscripción previa necesaria.

Gazte Informazio Bulegoa / gaztegunea@mungia.eus

28 eguaztena
miércoles

18:30 Gaztegunea
(12 urtetik gorakoentzat gomendatua.
Recomendado a partir de 12 años)

BEIRA GRABATUA

Aforo mugatua. Izena aurretik emon behar da.

Aforo limitado. Inscripción previa necesaria.

Gazte Informazio Bulegoa / gaztegunea@mungia.eus

22:00 Matxin plaza (12 urtetik gorakoentzat gomendatua.
Recomendado a partir de 12 años)



'BOHEMIAN RHAPSODY' PELIKULEA

Doako sarrerea, baina gonbidapena aldez aurretik eskuratu beharko da

Gaztegunean. Entrada gratuita, pero previamente se deberá adquirir una

invitación en el Gaztegune. Info + www.mungia.eus

Gazte Informazio Bulegoa / gaztegunea@mungia.eus

OHARRA: euria egin ezkerro, Legarda aterpean eskainiko da.

En caso de lluvia, el cine será en la pista cubierta de Legarda.

30 barikua
viernes



20:00 **Matxin plaza** (Shakti Olaizola zirku konpainia)

'BALDIN BADA' KALE-IKUSKIZUNA

Aho zabalik itxiko gaituan zirku, antzerki, musika eta pintura konbinazinoa.

Akrobazia, musikea eta antzerkia dira pertsonaia maitagarri bi honeen bihurrikeriak eta abenturak kontatzeko bidea. (Testu bako ikuskizuna)

Una combinación de circo, teatro, música y pintura que no dejará a nadie indiferente.

Acrobacia, música y teatro es la propuesta de dos tiernos personajes para contarnos este delirio. (Espectáculo sin texto)

Doako sarrerea, baina gonbidapena aldez aurretik eskuratu beharko da

Gaztegunean. Entrada gratuita, pero previamente se deberá adquirir una invitación en el Gaztegune. Info + www.mungia.eus

Gazte Informazio Bulegoa / gaztegunea@mungia.eus

OHARRA: euria egin ezkerro, Legarda aterpean eskainiko da.

En caso de lluvia, se hará en la pista cubierta de Legarda.





Autoenplegurako Tайлerra

21 12:00-14:00 Empresa iniziabitak hartzeko tailerra

Taller de Autoempleo

21 12:00-14:00 Taller de acogida de iniciativas empresariales

etorkizuneko negozioka eraikitzen
construyendo los negocios del futuro

AHOLKULARITZA

Zure denda sarean

Ahokularitzazeroitzu azkarra jaso nahi baduzu zure negoziak sarean duen presentzia azterzko, konpetentziak nola egiten duen eta merkatuaren bilakaera-ikuspegia azterzko, zure negoziak sarean hobetzeko eremuak definitzeko eta garatu beharreko jarduerak proposatzeko, esku tu hitzordua Mungialdeko Behargintzan. **Plaza mugatuak.**

ASESORAMIENTO

Tu tienda en la red

Si quieras recibir servicio de consultoría rápida para analizar la presencia de tu negocio en la red, cómo lo hace tu competencia, perspectivas de evolución del mercado, definición de los campos de mejora de tu negocio en la red y propuesta de actuaciones a desarrollar, pide cita en Mungialdeko Behargintza. **Plazas limitadas.**

Erakusketak Exposiciones

"BILDUMAK BUELTA-
VUELVE EL COLECCIONISMO"

Garagarrilaren 1etik aurrera.
A partir del 1 de julio

Aita Elorriaga 3 (Bitxikiak)

Antolatzailea: Bitxikiak
Bildumazaleen Elkartea

BABEL (BBK)**Argazkia Fotografía**

Egilea Autor:
Ángel J. Sánchez

Garagarrilaren 5etik aurrera
A partir del 5 julio

Torrebillela

Argazki lehiaketa

egutegia 2022

Concurso fotográfico

calendario 2022

Lurra, naturak hilero eskaintzen deuskuz hainbat jenero, mantenugaiz beteak, elikadura askotarikoa eta osasungarria izateko erea emoten deuskuenak. Osasuntsu, oreaktu eta gozo jateko, ez dago asagora bila joan beharrik. Mungian tradizino luzea daukagu, ondo dakigu horreetarikoak ereiten, landatzen, lantzen eta batzen. Ez dago ezer hoberik sasoiko eta bertoko produktuak kontsumitzea baino.

Hori dala-eta, 2022ko edizino honetan, udal egutegiaren bidez, geure-geureak diran irudiak erakutsi gura deutsueguz, parajekoa ardatz dala: gure gastronomía bertoko jeneroak, 0km-koak; kontu eta maitasun handiagaz eginak, sasoikoak, naturalak... geure-geureak.

Pertsona bakotxak 12 argazki bidali ahal izango dauz, gehienez bere, eta bakotxak egoera desbardina erakutsiko dau.

Cada mes, la naturaleza nos ofrece diferentes productos, llenos de nutrientes, que nos permiten llevar una alimentación variada y saludable. Para comer sano y sabroso, no hace falta irse lejos. En Mungia tenemos una larga tradición en cultivar, recoger y trabajar sobre ellos. Porque no hay nada mejor que consumir productos de temporada y de proximidad.

Por eso, para 2022 queremos mostrar imágenes de nuestra gastronomía, de productos de cercanía, de km0. Realizados con mimo. Aquellos que son de temporada, naturales y muy nuestros. Cada participante podrá enviar un máximo de 12 imágenes y cada una reflejará una situación diferente.

Info +:
mungiarron.egutegia@gmail.com



BABEL
@angeljsanchez | Photography

bbk E

TORREBILLELA KULTUR ETXEA

Beko kalea, 5

Erakusketa • Exposición

2021eko garagarrilaren 5etik irailaren 30era
Del 5 de julio al 30 de septiembre de 2021

"LANA BILATZEKO KANALAK"

IKASTAROA
3R PROGRAMA
Berrorientatzeko, berriro lan
merkatuan sartzeko eta birgaitzeko
programa.

Hartzaileak: langabeziar eta Mungialdeko
eskualdean erroldatuta dauden pertsonak.

Edukiak:
Lan merkatuan sartzeko bideei buruzko
aholkaritzarria: Lanbide, emplegu ajentziak,
emplegu orriak, ABLEak, hautaketa
enpresak, etc.

Lekua: Mungialdeko Behargintza

Data: Uztailak 16 / 9:30 - 12:30

PLAZA MUGATUA!!




TALLER "CANALES DE BÚSQUEDA DE EMPLEO"
PROGRAMA 3R
Programa que incluye Reorientación, Recolocación y Recualificación.

Dirigido a: personas que están en situación de desempleo y estén empadronadas en la Comarca de Mungialdea.

Contenidos:
Asesoramiento sobre diferentes vías de acceso al mercado laboral: Lanbide, Agencias de colocación, páginas de empleo, ETTs, empresas de selección, etc.

Lugar: Mungialdeko Behargintza

Fecha: 16 de julio / 9:30 - 12:30

¡¡PLAZAS LIMITADAS!!

KONPETENZIA DIGITALEI BURUZKO IKASTAROA
3R PROGRAMA
Berrorientatzeko, berriro lan
merkatuan sartzeko eta birgaitzeko
programa.

Hartzaileak: langabeziar eta Mungialdeko
eskualdean erroldatuta dauden pertsonak.

Edukiak:
1. Oinarritzko Word
2. Posta elektronikoa
3. Google Drive: hodeian biltegiratzea
4. Sinadura Digitala

Lekua: Mungialdeko Behargintza

Data: Uztailak 5, 7, 9, 11 y 14
9:30 - 13:30

PLAZA MUGATUA!!




CURSO EN COMPETENCIAS DIGITALES
PROGRAMA 3R
Programa que incluye Reorientación, Recolocación y Recualificación.

Dirigido a: personas que están en situación de desempleo y estén empadronadas en la Comarca de Mungialdea.

Contenidos:
1. Word básico
2. Correo electrónico
3. Google Drive: almacenamiento en la nube
4. Firma Digital

Lugar: Mungialdeko Behargintza

Fecha: 5, 7, 9, 12 y 14 de julio
9:30 - 13:30

¡¡PLAZAS LIMITADAS!!

Garagarrilean, kirol karduerak

Actividades deportivas en junio

Astelehenetik barikura
de lunes a viernes

10:00-11:00

11:15-12:15

14-18
urtekoentzat
años

Izen-emotea
eta info gehiago
bagilaren 28tik
aurrera kirold
gian. Inscripción
y más info a partir
del 28 de junio en el
polideportivo.

DOAN
GRATUITO



Oingo udan kanpoko igerilekuan ...
Este verano en la piscina exterior...

KIROL JARDUERA BARRIAK

NUEVAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Martitzen eta eguenak
martes y jueves

12:00-13:00

Info gehiago bagilaren 28tik aurrera kiroldegian.
Más info a partir del 28 de junio en el polideportivo.



DOAN
GRATUITO

Ikastaro barria Nuevo curso

● PSIKOMOTRIZITATEA PSICOMOTRICIDAD

2016 eta 2017an jaiotakoentzat.
Para nacidas y nacidos en 2016 y 2017.



● KIROL AURREKO JOKOAK
JUEGOS PREDEPOSTIVOS
2014 eta 2015ean jaiotakoentzat.
Para nacidas y nacidos en 2014 y 2015.

Info gehiago garagarrilaren 1etik aurrera kiroldegian.
Más info a partir del 1 de julio en el polideportivo.

ZIKLO ILUNTZEAN

I. MARATOIA

Ciclo al Atardecer

DOAN
Gratis

IZEN EMOTEA KIROLDEGIAN
INSCRIPCIONES EN EL POLIDEPORTIVO

GARAGARRILAK 3 JULIO

20:00-23:00

Atxurizubi Kalea, 2-10

Plaza kopuru mugatua. Mungian erroldatutakoek
daukie lehentasuna.

Plazas limitadas. Tienen preferencia las personas
empadronadas en Mungia.

GARAGARRILAREN 5etik 30era

Desde el 5 al 30 de Julio

UDAKO EKINTZAK HELDUENTZAT

Actividades de verano para público adulto

Astelehenak Lunes	Martxetenak Martes	Eguaztzenak Miércoles	Eguera Jueves	Barikua Viernes	Zapatura Sábado	Domeka Domingo
ZIKLO INDOOR (Físico)	MANTENZE-GIMNASIA (Gimnasia de mantenimiento)	STRETCHING	LAN INTERBALINDOA (HIIT) (Entrenamiento intensivo)	ZIKLO INDOOR BIRUTUALA (Ciclo virtual)	ZIKLO INDOOR BIRUTUALA (Ciclo virtual)	ZIKLO INDOOR BIRUTUALA (Ciclo virtual)
FUNTZIONALIA (Entrenamiento Funcional)	TABATA	ZIKLO INDOOR (Ciclo)	KORE (Core)	ZIKLO INDOOR BIRUTUALA (Ciclo virtual)	ZIKLO INDOOR BIRUTUALA (Ciclo virtual)	ZIKLO INDOOR BIRUTUALA (Ciclo virtual)
HIPOPRESIBOAK (Hipopresivos)	PILATES	FUNTZIONALIA (Entrenamiento Funcional)	ZIKLO INDOOR (Físico)	MANTENZE-GIMNASIA (Gimnasia de mantenimiento)	ZIKLO INDOOR BIRUTUALA (Ciclo virtual)	ZIKLO INDOOR BIRUTUALA (Ciclo virtual)
AEROBIC	ZIKLO INDOOR (Ciclo)	HIPOPRESIBOAK (Hipopresivos)	ZOOMBA	EKIALDEKO DANZA (Danza oriental)	ZIKLO INDOOR BIRUTUALA (Ciclo virtual)	ZIKLO INDOOR BIRUTUALA (Ciclo virtual)

INPAKTU GITXIKO JARDUERAK / Actividades de bajo impacto

INTENSIDADE HANDIKO JARDUERAK / Actividades de alta intensidad

ZIKLO INDOOR (MONITOREAGAZ) / Ciclo (con monitorado)

ZIKLO INDOOR (BIRUTUALA) / Ciclo (virtual)

HILEKO BONUA/BONO MENSUAL

PREZIOAK / PRECIOS

Abonatuak/Personas abonadas **28,30€**

Abonatu bakoak/Personas no abonadas **61,10€**

GITXIENEKO LAGUN KOPURU BATEK EGON BEHARKO DAU IZENA
EMONDA; EZPABERE, HILEKO PROPOSAMEN HORI EZ DA BIDERATUKO

SERÁ NECESARIO QUE HAYA UN NÚMERO MÍNIMO DE INSCRIPCIONES.
EN CASO DE QUE NO HAYA EL NÚMERO DE PERSONAS APUNTADAS NECESARIO, NO SE ACTIVARÁ ESTA
PROPIEDAD MENSUAL

HAPO-PGOU

MUNGIAKO HIRI ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRA
PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DE MUNGIA

aurkezpena

PRESENTACIÓN

Etorkizuneko Mungia

ALKARREGAZ

GARAGARRILLAK

12

DE JULIO

18:30

OLALDE ARETOAN



MUNGIA
UDALA



LEGE GORDAILUA
DEPÓSITO LEGAL

BI-2076/2012